價單 Price List

第一部份:基本資料 Part 1: Basic Information

期數名稱		期數(如有)	MONACO發展項目第1期		
Name of the Phase	MONACO	Phase No. (if any)	Phase 1 of MONACO Development		
期數位置					
Location of Phase	12 Muk Tai Street (This provisional street number	is subject to confirmation when the Phase is comp	leted)		
期數中的住宅物業的總數		399			
The total number of residential properties in the Phase			377		

印製日期	價單編號
Date of Printing	Number of Price List
22 January 2021	5

修改價單(如有) Revision to Price List (if any)

修改日期 Date of Revision	經修改的價單編號 Numbering of Revised Price List	如物業價錢經修改,請以「✔」標示 Please use ''✔'' to indicate changes to prices of residential properties
	Transferring of the factor 2 like	價錢 Price
01 February 2021	5A	-

第二部份: 面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的 Description of Pro		ıl	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎)	售價(元)	實用面積 每平方米呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	★呎售價 平方米(平方呎)									
			Saleable Area (including balcony, utility platform and	Price (\$)	Unit Rate of Saleable Area	空調機房	窗台	閣樓	平台	花園	停車位	天台	梯屋	前庭	庭院
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	verandah, if any) sq. metre (sq.ft.)		\$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	Air-conditioning plant room	Bay window	Cockloft	Flat roof	Garden	Parking space	Roof	Stairhood	Terrace	Yard
	37	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,093,000	350,838 (32,586)										
	36	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,027,000	349,790 (32,488)									1	
	35	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,018,000	349,647 (32,475)										
	33	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,896,000	347,710 (32,295)										
	32	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,830,000	346,662 (32,198)										
	31	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,821,000	346,519 (32,184)										
	30	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,700,000	344,598 (32,006)										
Tower 2A 第2A座	29	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,635,000	343,565 (31,910)										
	28	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,570,000	342,533 (31,814)										
	27	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,441,000	340,485 (31,624)										
	26	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,432,000	340,342 (31,611)										
	25	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,368,000	339,325 (31,516)										
	23	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,250,000	337,452 (31,342)										
	22	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,186,000	336,435 (31,248)										
	21	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,123,000	335,435 (31,155)										

物業的 Description of Pro		ıl	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎)	售價(元)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	其他指明項目的面積 (不計算人實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq.ft.)									
			Saleable Area (including balcony, utility platform and	Price (\$)	Unit Rate of Saleable Area	空調機房	窗台	閣樓	平台	花園	停車位	天台	梯屋	前庭	庭院
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	verandah, if any) sq. metre (sq.ft.)		\$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	Air-conditioning plant room	Bay window	Cockloft	Flat roof	Garden	Parking space	Roof	Stairhood	Terrace	Yard
	20	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	21,060,000	334,434 (31,062)					-1					
	19	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,997,000	333,434 (30,969)										
	18	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,934,000	332,433 (30,876)										
	17	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,809,000	330,448 (30,692)										
	16	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,747,000	329,464 (30,600)										
	15	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,685,000	328,479 (30,509)										
	12	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,623,000	327,495 (30,417)										
Tower 2A	11	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,561,000	326,510 (30,326)										
第2A座	10	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,500,000	325,542 (30,236)										
	9	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,438,000	324,557 (30,145)										
	8	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,377,000	323,588 (30,055)										
	7	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,256,000	321,667 (29,876)										
	6	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,195,000	320,698 (29,786)										
	5	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,135,000	319,745 (29,698)										
	3	В	62.972 (678) 露台 Balcony : 2.275 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	20,074,000	318,777 (29,608)										
	37	С	51.171 (551) 露台 Balcony : 2.002 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	18,056,000	352,856 (32,770)										

Price List No. 5A MONACO 3

物業的 Description of Pro		ı	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎)	售價(元)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	★吹售價									
			Saleable Area (including balcony, utility platform and	Price (\$)	Unit Rate of Saleable Area	空調機房	窗台	閣樓	平台	花園	停車位	天台	梯屋	前庭	庭院
大 廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	verandah, if any) sq. metre (sq.ft.)		\$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	Air-conditioning plant room	Bay window	Cockloft	Flat roof	Garden	Parking space	Roof	Stairhood	Terrace	Yard
	36	С	51.171 (551) 露台 Balcony : 2.002 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	18,002,000	351,801 (32,672)										
	31	С	51.171 (551) 露台 Balcony : 2.002 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	17,788,000	347,619 (32,283)										
	30	С	51.171 (551) 露台 Balcony : 2.002 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	17,689,000	345,684 (32,103)										
	38	D	43.628 (470) 露台 Balcony : 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	15,669,000	359,150 (33,338)										
	37	D	44.812 (482) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	15,627,000	348,724 (32,421)										
	36	D	44.812 (482) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	15,620,000	348,567 (32,407)										
	35	D	44.812 (482) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	15,573,000	347,519 (32,309)										
Tower 2A	33	D@	44.812 (482) 露台 Balcony : 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	15,527,000	346,492 (32,214)										
第2A座	32	D	44.812 (482) 露台 Balcony : 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	15,441,000	344,573 (32,035)										
	31	D	44.812 (482) 露台 Balcony : 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	15,394,000	343,524 (31,938)										
	30	D	44.812 (482) 露台 Balcony : 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	15,348,000	342,498 (31,842)										
	29	D	44.812 (482) 露台 Balcony : 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	15,302,000	341,471 (31,747)										
	36	E@	62.653 (674) 露台 Balcony : 2.308 (25) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	21,470,000	342,681 (31,855)										
	29	E@	62.653 (674) 露台 Balcony : 2.308 (25) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	21,088,000	336,584 (31,288)										
	28	Е	62.653 (674) 露台 Balcony : 2.308 (25) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	20,972,000	334,733 (31,116)										
	23	E@	62.653 (674) 露台 Balcony : 2.308 (25) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	20,712,000	330,583 (30,730)										

MONACO Price List No. 5A

物業的 Description of Pro		1	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎)	售價(元)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	平方米/呎售價									
		PRING 21.	Saleable Area (including balcony, utility platform and	Price (\$)	Unit Rate of Saleable Area	空調機房	窗台	閣樓	平台	花園	停車位	天台	梯屋	前庭	庭院
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	verandah, if any) sq. metre (sq.ft.)		\$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	Air-conditioning plant room	Bay window	Cockloft	Flat roof	Garden	Parking space	Roof	Stairhood	Terrace	Yard
Tower 2A 第2A座	22	E	62.653 (674) 露台 Balcony : 2.308 (25) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	20,598,000	328,763 (30,561)									1	
	38	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	24,244,000	358,995 (33,348)										
	37	A@	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	24,161,000	357,766 (33,234)										
	36	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	24,089,000	356,700 (33,135)										
	35	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,956,000	354,730 (32,952)										
	33	A@	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,945,000	354,567 (32,937)										
	32	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,874,000	353,516 (32,839)										
	31	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,802,000	352,450 (32,740)										
Tower 2B 第2B座	30	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,670,000	350,495 (32,558)										
	29	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,600,000	349,459 (32,462)										
	28	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,529,000	348,407 (32,365)										
	27	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,389,000	346,334 (32,172)										
	26	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,319,000	345,298 (32,076)										
	25	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,249,000	344,261 (31,979)										
	23	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	23,179,000	343,225 (31,883)										
	20	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,972,000	340,160 (31,598)									1	

MONACO Price List No. 5A

物業的 Description of Pro		ıl	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎)	售價 (元)	實用面積 每平方米/呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	每平方米· 吹售價						rea)						
		HH 45	Saleable Area (including balcony, utility platform and	Price (\$)	Unit Rate of Saleable Area	空調機房	窗台	閣樓	平台	花園	停車位	天台	梯屋	前庭	庭院			
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	verandah, if any) sq. metre (sq.ft.)		\$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	\$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)			Air-conditioning plant room	Bay window	Cockloft	Flat roof	Garden	Parking space	Roof	Stairhood	Terrace	Yard
	19	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,903,000	339,138 (31,503)									1				
	15	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,563,000	334,103 (31,036)													
	12	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,496,000	333,111 (30,944)													
	8	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,228,000	329,143 (30,575)													
	7	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,095,000	327,173 (30,392)													
	6	A	67.533 (727) 露台 Balcony : 2.240 (24) 工作平台 Utility Platform : 1.500 (16)	22,029,000	326,196 (30,301)													
	28	В	44.582 (480) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	17,296,000	387,959 (36,033)													
Tower 2B	38	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,342,000	351,788 (32,686)													
第2B座	37	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,328,000	351,354 (32,646)													
	36	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,319,000	351,075 (32,620)													
	35	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,306,000	350,672 (32,582)													
	33	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,293,000	350,268 (32,545)									-				
	32	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,280,000	349,865 (32,507)													
	31	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,267,000	349,462 (32,470)													
	30	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,246,000	348,811 (32,409)													
	29	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,223,000	348,097 (32,343)									-				

MONACO Price List No. 5A

物業的 Description of Pro		ıl	實用面積 (包括露台,工作平台及陽台 (如有)) 平方米(平方呎)	售價(元)	實用面積 每平方米呎售價 元,每平方米 (元,每平方呎)	事價									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq.ft.)	Price (\$)	Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
						piant room	window				space				L
	28	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,191,000	347,105 (32,251)										
	27	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22)	11,135,000	345,368										
			工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)		(32,089)										
	26	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,096,000	344,158 (31,977)										
	25	С	32.241 (347) 露台 Balcony : 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	11,041,000	342,452 (31,818)							-			
	23	С	32.241 (347) 露台 Balcony: 2.001 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	10,958,000	339,878										
Tower 2B	38	F	25.977 (280) 露台 Balcony: 2.006 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	8,667,000	333,641 (30,954)										
第2B座	37	F	25.977 (280) 露台 Balcony: 2.006 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	8,652,000	333,064										
			工作平台 Utility Platform: 0.000 (0) 25.977 (280)		(30,900)										<u> </u>
	33	F	露台 Balcony: 2.006 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	8,647,000	(30,882)										
	27	F	25.977 (280) 露台 Balcony : 2.006 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	8,538,000	328,675 (30,493)										
	26	F	25.977 (280) 露台 Balcony: 2.006 (22)	8,512,000	327,674										
			工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)		(30,400)										\vdash
	21	F	25.977 (280) 露台 Balcony : 2.006 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	8,411,000	323,786 (30,039)										
	20	F	25.977 (280) 露台 Balcony : 2.006 (22) 工作平台 Utility Platform : 0.000 (0)	8,386,000	322,824 (29,950)										

第三部份: 其他資料 Part 3: Other Information

- (1) 準買家應參閱期數的售樓說明書,以了解該期數的資料。
 - Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the Phase for information on the Phase.
- (2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第52(1)條及第53(2)及(3)條, -

According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, -

第52(1)條 / Section 52(1)

在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時,該人須向擁有人支付售價的5%的臨時訂金。

A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第53(2)條 / Section 53(2)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約,並於該日期後的5個工作日內,就有關住宅物業簽立買賣合約,則擁有人必須在該日期後的8個工作日內,簽立該買賣合約。

If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after that date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第53(3)條 / Section 53(3)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約時,但沒有於該日期後的5個工作日內,就有關住宅物業簽立買賣合約,則一(i)該臨時合約即告終止;(ii)有關的臨時訂金即予沒收;及(iii)擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。

If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase (i) the preliminary agreement is terminated; (ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

- (3) 實用面積及屬該住字物業其他指明項目的面積是按《一手住字物業銷售條例》第8條及附表二第2部的計算得出的。
 - The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.
- (4) 註:在第(4)段中,『售價』指本價單第二部份中所列之住宅物業的售價,而『成交金額』指臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際金額。因應相關支付條款及/或相關折扣(如有)按售價計算得出之價目,皆以進位到最接近的千位數作為成交金額。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業辦擇相同的付款計劃。

Note: In paragraph (4), "Price" means the price of the residential property set out in Part 2 of this price list, and "transaction price" means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase. The price obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discount(s) (if any) on the Price will be rounded up to the nearest thousand to determine the transaction price. The Purchaser must choose the same payment plan for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

(i) 支付條款 Terms of Payment

買方於簽署臨時買賣合約時須繳付相等於成交金額 5%之金額作為臨時訂金,其中港幣\$100,000 之部分臨時訂金必須以銀行本票支付,臨時訂金的餘額可以銀行本票及付,本票及支票抬頭請寫 「高李葉律師行」或 "Kao, Lee & Yip Solicitors"。
Upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase, the Purchasers shall pay the preliminary deposit may be paid by cashier order(s) and/or cheque(s). The cashier order(s) and cheque(s) should be made payable to "Kao, Lee & Yip Solicitors" or 「高李葉律師行」.

- (A) 180 天現金優惠付款計劃 180-day Cash Payment Plan (照售價減5%) (5% discount on the Price)
- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
 - The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale & purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.
- (2) 成交金額 95%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 180 天內由買方繳付或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計 14 天內由買方繳付, 以較早者為準。 95% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 180 days after signing of the PASP or within 14 days-after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.
- (A1) (並無此編號之支付條款)
 - (No Terms of Payment of such numbering)
- (A2) (並無此編號之支付條款)
 - (No Terms of Payment of such numbering)

- (A3) 180 天備用二接貸款付款計劃 180-day Standby Second Mortgage Loan Payment Plan (照售價減4%) (4% discount on the Price)
 - (只適用於本價單上設有符號"@"的指明住宅物業)(Only applicable to a specified residential property marked with a "@" in this price list)
- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("ASP"). The formal agreement for sale & purchase within 5 working days after signing of the PASP.

(2) 成交金額 95%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 180 天内由買方繳付或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計 14 天内由買方繳付,以較早者為準。

95% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 180 days after signing of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

買方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款,主要條款見(4)(iii)(d)。

The Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan from the Vendor's designated second mortgage financing company. Please refer to (4)(iii)(d) for key terms.

(A4) 180 天備用二按貸款付款計劃(II) 180-day Standby Second Mortgage Loan Payment Plan (II)(照售價減3.75%) (3.75% discount on the Price)

(只適用於購買下列任何住宅物業(下列住宅物業部分可能包括於此價單內,部分可能包括於期數其他不同價單內)之買方) (Only applicable to the Purchaser who purchases any of the following residential properties (some of which may be included in this price list and some of which may be included in other different price lists of the Phase)

大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit
Tower 2A 第2A座	16, 17, 21, 22, 27, 30, 31, 35, 36, 37, 38	С
Tower 2A 第2A座	8, 9, 10, 20, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36, 38	D
Tower 2A 第2A座	22, 37	Е
Tower 2B 第2B座	6, 7, 8, 12, 15, 18, 20, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36	A
Tower 2B 第2B座	28, 38	В

(1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("ASP"). The formal agreement for sale & purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.

(2) 成交金額 95%即成交金額之餘款須於賈方簽署臨時合約後 180 天內由賈方繳付或於賈方就其有能力將該物業有效地轉讓予賈方一事向賈方發出書面通知的日期起計 14 天內由賈方繳付,以較早者為準。

95% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 180 days after signing of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

買方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款,主要條款見(4)(iii)(d)。

The Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan from the Vendor's designated second mortgage financing company. Please refer to (4)(iii)(d) for key terms.

- (B) 投資夢想家居 360 天現金優惠付款計劃 Dream House Investment with 360-day Cash Payment Plan (照售價減3,5%) (3.5% discount on the Price)
- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.

- (2) 買方須於簽署臨時合約後120天內再付成交金額5%作為加付訂金。
 - 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP
- (3) 成交金額90%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後360天內由買方繳付或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計14天內由買方繳付,以較早者為準。

90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 360 days after signing of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

- (B1) (並無此編號之支付條款)
 - (No Terms of Payment of such numbering)
- (B2) (並無此編號之支付條款)

(No Terms of Payment of such numbering)

- (B3) 投資夢想家居 360 天備用二按貸款付款計劃 Dream House Investment with 360-day Standby Second Mortgage Loan Payment Plan (照售價減2.5%) (2.5% discount on the Price) (只適用於本價單上設有符號"@"的指明住宅物業)(Only applicable to a specified residential property marked with a "@" in this price list)
- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日内簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
 - The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale & purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.
- (2) 買方須於簽署臨時合約後 120 天內再付成交金額 5% 作為加付訂金。
 - 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP.
- (3) 成交金額 90%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 360 天內由買方繳付或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計 14 天內由買方繳付,以較早者為準。
 90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 360 days after signing of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

買方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款,主要條款見(4)(iii)(d)。

The Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan from the Vendor's designated second mortgage financing company. Please refer to (4)(iii)(d) for key terms.

(B4) 投資夢想家居 360 天備用二按貸款付款計劃 (II) Dream House Investment with 360-day Standby Second Mortgage Loan Payment Plan (II) (照售價減2.25%) (2.25% discount on the Price)

(只適用於購買下列任何住宅物業(下列住宅物業部分可能包括於此價單內,部分可能包括於期數其他不同價單內)之買方) (Only applicable to the Purchaser who purchases any of the following residential properties (some of which may be included in this price list and some of which may be included in other different price lists of the Phase)

大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit
Tower 2A 第2A座	16, 17, 21, 22, 27, 30, 31, 35, 36, 37, 38	С
Tower 2A 第2A座	8, 9, 10, 20, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36, 38	D
Tower 2A 第2A座	22, 37	E
Tower 2B 第2B座	6, 7, 8, 12, 15, 18, 20, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36	A
Tower 2B 第2B座	28, 38	В

- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
 - The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale & purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP
- (2) 買方須於簽署臨時合約後 120 天內再付成交金額 5% 作為加付訂金。
 - 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP.
- (3) 成交金額 90% 即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 360 天內由買方繳付或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計 14 天內由買方繳付,以較早者為準。
 90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser that the Vendor is

90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 360 days after signing of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

買方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款,主要條款見(4)(iii)(d)。

The Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan from the Vendor's designated second mortgage financing company. Please refer to (4)(iii)(d) for key terms.

- (C) 靈活「置業易」480天付款計劃 Make Home Easy with Flex-480 Payment Plan (照售價減3%) (3% discount on the Price)
- 1) 買方須於簽署臨時買賣合約 (「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("ASP"). The formal agreement for sale & purchase within 5 working days after signing of the PASP

- 買方須於簽署臨時合約後120天內再付成交金額5%作為加付訂金。
 - 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP.
-) 成交金額90%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後480天內由買方繳付或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計14天內由買方繳付,以較早者為準。

90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 480 days after signing of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.

- (C1) 靈活「置業易」480天備用二按貸款付款計劃 Make Home Easy with Flex-480 Standby Second Mortgage Loan Payment Plan (照售價減2%) (2% discount on the Price) (只適用於本價單上設有符號"@"的指明住宅物業)(Only applicable to a specified residential property marked with a "@" in this price list)
 - 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
- The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale & purchaser ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.
- (2) 買方須於簽署臨時合約後120天內再付成交金額5%作為加付訂金。
 - 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP.
- 3) 成交金額90%即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後480天內由賈方繳付或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計14天內由買方繳付,以較早者為準。
- 90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 480 days after signing of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.
 - 買方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款,主要條款見(4)(iii)(d)。
 - The Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan from the Vendor's designated second mortgage financing company. Please refer to (4)(iii)(d) for key terms.
- (C2) 靈活「置業易」480天備用二按貸款付款計劃 (II) Make Home Easy with Flex-480 Standby Second Mortgage Loan Payment Plan (II) (照售價減1.75%) (1.75% discount on the Price)

(只適用於購買下列任何住宅物業(下列住宅物業部分可能包括於此價單內,部分可能包括於期數其他不同價單內)之買方) (Only applicable to the Purchaser who purchases any of the following residential properties (some of which may be included in this price list and some of which may be included in other different price lists of the Phase)

大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit
Tower 2A 第2A座	16, 17, 21, 22, 27, 30, 31, 35, 36, 37, 38	С
Tower 2A 第2A座	8, 9, 10, 20, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36, 38	D
Tower 2A 第2A座	22, 37	Е
Tower 2B 第2B座	6, 7, 8, 12, 15, 18, 20, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36	A
Tower 2B 第2B座	28, 38	В

- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日内簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
 - The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale & purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.
- 買方須於簽署臨時合約後120天內再付成交金額5%作為加付訂金。
 - 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 120 days after signing of the PASP.
- 3) 成交金額 90% 即成交金額之餘款須於買方簽署臨時合約後 480 天内由買方繳付或於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計 14 天內由買方繳付,以較早者為準。
 - 90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 480 days after signing of the PASP or within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser, whichever is the earlier.
 - 買方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款,主要條款見(4)(iii)(d)。
 - The Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan from the Vendor's designated second mortgage financing company. Please refer to (4)(iii)(d) for key terms.
- (D) 建築期付款計劃 Stage Payment Plan (照售價減1.5%) (1.5% discount on the Price)
- (1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
 - The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale & purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.
- (2) 買方須於簽署臨時合約後 60 天內再付成交金額 5% 作為加付訂金。
 - 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 60 days after signing of the PASP.
- (3) 成交金額 90%即成交金額之餘款須於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計14天內由買方繳付。
 - 90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser.

- (D1) 建築期備用二按貸款付款計劃 Stage Standby Second Mortgage Loan Payment Plan (照售價減0.5%) (0.5% discount on the Price)
 - (只適用於本價單上設有符號"@"的指明住宅物業)(Only applicable to a specified residential property marked with a "@" in this price list)
 - 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
- The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale & purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.
- 2) 買方須於簽署臨時合約後 60 天內再付成交金額 5% 作為加付訂金。
- 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 60 days after signing of the PASP.
- 3) 成交金額90%即成交金額之餘款須於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計14天內由買方缴付。

90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser.

置方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款,主要條款見(4)(iii)(d)。

The Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan from the Vendor's designated second mortgage financing company. Please refer to (4)(iii)(d) for key terms.

(D2) 建築期備用二按貸款付款計劃 (II) Stage Standby Second Mortgage Loan Payment Plan (II) (照售價減0.25%) (0.25% discount on the Price)

(只適用於購買下列任何住宅物業(下列住宅物業部分可能包括於此價單內,部分可能包括於期數其他不同價單內)之買方) (Only applicable to the Purchaser who purchases any of the following residential properties (some of which may be included in this price list and some of which may be included in other different price lists of the Phase)

大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit
Tower 2A 第2A座	16, 17, 21, 22, 27, 30, 31, 35, 36, 37, 38	С
Tower 2A 第2A座	8, 9, 10, 20, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36, 38	D
Tower 2A 第2A座	22, 37	Е
Tower 2B 第2B座	6, 7, 8, 12, 15, 18, 20, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36	A
Tower 2B 第2B座	28, 38	В

(1) 買方須於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時繳付相等於成交金額5%作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後5個工作日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the transaction price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase ("PASP"). The formal agreement for sale & purchase within 5 working days after signing of the PASP.

- (2) 買方須於簽署臨時合約後60天內再付成交金額5%作為加付訂金。
 - 5% of the transaction price being further deposit shall be paid by the Purchaser within 60 days after signing of the PASP.
- 3) 成交金額 90%即成交金額之餘款須於賣方就其有能力將該物業有效地轉讓予買方一事向買方發出書面通知的日期起計14 天內由買方繳付。

90% of the transaction price being balance of the transaction price shall be paid by the Purchaser within 14 days after the date of the Vendor's written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the Property to the Purchaser.

買方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款,主要條款見(4)(iii)(d)。

The Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan from the Vendor's designated second mortgage financing company, Please refer to (4)(iii)(d) for key terms.

(ii) 售價獲得折扣的基礎 The basis on which any discount on the Price is made available

(a) 見(4)(i)。

See (4)(i).

(b) 「Club Wheelock」會員優惠 Privilege for 「Club Wheelock」member

在簽署臨時合約當日,買方如屬「Club Wheelock」會員,可獲1%售價折扣優惠。最少一位個人買方(如買方是以個人名義)或最少一位買方之董事(如買方是以公司名義) 須為「Club Wheelock」會員,方可享此折扣優惠。

A 1% discount on the Price would be offered to the Purchaser (if the Purchaser is an individual(s)) or at least one director of the Purchaser (if the Purchaser is a corporation) should be a Club Wheelock member on the date of signing the PASP in order to enjoy the discount offer.

(c) 早鳥優惠 Early Bird Purchase Discount

凡於價單1印製日期(即2021年1月8日)起計60天內(包括首尾兩天)簽署臨時買賣合約購買本價單中所列之住宅物業,可獲1%售價折扣優惠。

A 1% discount on the Price would be offered to a Purchaser who signs the PASP within 60 days from the date of printing (i.e., 8 January 2021) of Price List 1 (both days inclusive) to purchase a residential property listed in this price list.

(d) "Wheelock Living" 臉書頁面讚好優惠 "Wheelock Living" Facebook Page Likers' Discount

凡於簽署臨時買賣合約前讚好"Wheelock Living" 臉書頁面的買家,可獲1%售價折扣優惠。

A 1% discount from the Price would be offered to a Purchaser who has liked the "Wheelock Living" Facebook Page before signing the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

(e) "今日西九 明日啟德"置業優惠 "Kowloon Station Today Kai Tak Tomorrow" Discount

買方購買本價單中所列之住字物業可獲1%售價折扣優惠

A 1% discount on the Price would be offered to the Purchaser of a residential property listed in this price list.

(f) KAI TAK HARBOUR臨海牛活置業優惠 Seaside living at KAI TAK HARBOUR Discount

買方購買本價單中所列之住宅物業可獲1%售價折扣優惠。

A 1% discount on the Price would be offered to the Purchaser of a residential property listed in this price list.

(g) 把握啟德潛力置業優惠 Glimpsing a Bright Future of Kai Tak Discount

買方購買本價單中所列之住字物業可獲1%售價折扣優惠

A 1% discount on the Price would be offered to the Purchaser of a residential property listed in this price list,

(h) 新婚"啟"航置業優惠 Starting a fabulous newlywed life in Kai Tak Discount

買方購買本價單中所列之住宅物業可獲1%售價折扣優惠。

A 1% discount on the Price would be offered to the Purchaser of a residential property listed in this price list,

(i) 印花稅優惠 Stamp Duty Discount

買方購買本價單中所列之住字物業可獲8.5%售價折扣優惠。

A 8.5% discount on the Price would be offered to the Purchaser of a residential property listed in this price list.

(j) 會德豐員工置業優惠 Wheelock Group Home Purchasing Discount

如買方在簽署臨時買賣合約當日(或構成買方之任何人士)屬「會德豐合資格人士」,凡於2021年3月9日(包括當日)或之前簽署臨時買賣合約,並且沒有委任地產代理、營業員/中介人就購入住宅物業代其行事,可以獲得相等於指定金額的2.5%的折扣優惠。「指定金額」指扣除適用於上述第(4)(i)段(須按該買方選取之支付條款而定)及第(4)(ii)(b)至(i)各段的折扣後的金額。

If the Purchaser (or any person comprising the Purchaser) is a "Qualified Person of Wheelock Group" as of the date of signing of the PASP, who signs the PASP for purchase of a residential property listed in this price list on or before 9 March 2021, provided that the Purchaser did not appoint any estate agent, salesperson/ intermediary to act for him in the purchase of the residential property(ies), a 2.5% discount on the Specified Amount would be offered. "Specified Amount" means the price after deducting the applicable discount(s) in paragraph (4)(i) (according to the terms of payment such Purchaser has selected) and paragraphs (4)(ii)(b) to (i) above.

「會德豐合資格人士」指任何下列公司或其在香港註冊成立之附屬公司之任何董事、員工及其近親(任何個人的配偶、父母、祖父、祖母、外祖父、外祖母、子女、孫、孫女、外孫、外孫女或兄弟姊妹為該個人之「近親」,惟須提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明有關關係,日南方對是否存在近親關係保留最終決定權):

"Qualified Person of Wheelock Group" means any director or employee (and his/her close family member (a spouse, parent, grandparent, child, grand-child or sibling of a person is a "close family member" of that person Provided That relevant supporting document(s) to the satisfaction of the Vendor must be provided to prove the relationship concerned and that the Vendor reserves the final right to decide whether or not such relationship exists)) of any of the following companies or any of its subsidiaries incorporated in Hong Kong:

- 1. 會德豐有限公司 Wheelock and Company Limited 或 or;
- 2. 會德豐地產有限公司 Wheelock Properties Limited 或 or;
- 3. 會德豐地產(香港)有限公司 Wheelock Properties (Hong Kong) Limited 或 or;
- 4. 隆豐國際發展有限公司 Wheelock Corporate Services Limited
- 5. 九龍倉集團有限公司 The Wharf (Holdings) Limited 或 or;
- 6. 九龍倉置業地產投資有限公司Wharf Real Estate Investment Company Limited或 or,
- 7. 夏利文物業管理有限公司 Harriman Property Management Limited 或 or;
- 8. 海港企業有限公司 Harbour Centre Development Limited 或 or;
- 9. 現代貨箱碼頭有限公司 Modern Terminals Limited

買方在簽署有關的臨時合約前須即場提供令賣方滿意的證據証明其為會德豐合資格人士,賣方就相關買方是否會德豐合資格人士有最終決定權,如有任何爭議,賣方之決定為最終決定及對買方具有約束力。

The Purchaser shall before signing of the relevant PASP on the spot provide evidence for proof of being a Qualified Person of Wheelock Group to the satisfaction of the Vendor and in this respect the Vendor shall have absolute discretion. In case of any dispute, the Vendor's decision shall be final and binding on the Purchaser.

(iii) 可就購買該期數中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益 Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Phase

- (a) 見 (4)(i)及(4)(ii)。 See (4)(i) and (4)(ii).
- (b) (並無此編號之贈品、財務優惠或利益)

(No gift, or any financial advantage or benefit, of such numbering)

(c) (並無此編號之贈品、財務優惠或利益)

(No gift, or any financial advantage or benefit, of such numbering)

(d) 備用二按貸款 (只適用於購買本價單上設有符號"@"的指明住宅物業並選用第(4)(i)段中支付條款(A3)或(B3)或(C1)或(D1)或(A4)或(B4)或(C2)或(D2)之買方)

Standby Second Mortgage Loan (Only applicable to a Purchaser who purchases a specified residential property marked with a "@" in this price list and chooses Terms of Payment (A3) or (B3) or (C1) or (D1) or (A4) or (B2) or (C2) or (D2) in paragraph (4)(i))

買方可向賣方指定的二按財務機構申請備用二按貸款(「第二按揭貸款」)(賣方或賣方指定的二按財務機構有權廢時停止提供第二按揭貸款而無須另行通知),主要條款如下:

Purchaser can apply for Standby Second Mortgage Loan ("Second Mortgage Loan") from Vendor's designated second mortgage financing company (the Vendor or Vendor's designated second mortgage financing company may stop providing the second mortgage loan at any time without further notice). Key terms are as follows:-

A) 第二按揭貸款最高金額為成交金額的30%,惟第一按揭貸款及第二按揭貸款總金額不可超過成交金額的80%。

The maximum second mortgage loan amount shall be 30% of the transaction price, but the total amount of first mortgage loan and second mortgage loan together shall not exceed 80% of the transaction price.

第二按揭貸款為首24個月免息免供期,利息由第25個月開始計算,第25個月至第36個月之按揭利率為港元最優惠利率(P)減2.5% p.a (P - 2.5%),第37個月至第60個月為港元最優惠利率(P),其後之按揭利率為港元最優惠利率(P)加1% p.a. (P + 1%),利率浮動。最終按揭利率不時由賣方指定的二按財務機構以絕對酌情權決定。

The principal repayment and the interest payment will not be required to repay for the first 24 months of the tenure of the Second Mortgage Loan. Interest rate of Second Mortgage Loan shall be calculated and payable starting from the 25th month. Interest rate of Second Mortgage Loan for the the 25th month to 36th month shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate (P) quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 2.5% p.a. (P - 2.5%), the 37th month to 60th month at Hong Kong Dollar Best Lending Rate (P), thereafter at Hong Kong Dollar Best Lending Rate (P) plus 1% p.a. (P + 1%), subject to fluctuation. The final interest rate will be determined by the Vendor's designated second mortgage financing company from time to time at its absolute discretion.

賣方並無就此作出,或不得被視為就此作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證。

No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect thereof.

B) 受限於相關交易文件條款及條件,買方提前全數清還第二按揭貸款可獲下表所列現金回贈(「提前清還第二按揭貸款現金回贈」)。

Subject to the terms and conditions of the relevant transaction documents, a cash rebate set out in the table below would be offered to the Purchaser who fully repays second mortgage loan early ("Early Full Repayment Second Mortgage Cash Rebate").

提前清還付清第二按揭貸款現金回贈列表

Early Full Repayment Second Mortgage Cash Rebate Table:

清邇第二按揭貸款日期^	提前清還第二按揭貸款現金回贈金額
Date of full repayment of the balance of the Second Mortgage Loan^	Early Full Repayment Second Mortgage Cash Rebate amount
提款日起計的720日內	第二按揭貸款利息金額的10% 及成交金額1%
Within 720 days from the date of drawdown of the Second Mortgage Loan	10% of the amount of Second Mortgage Loan interest and 1% of the transaction price
提款日起計的721日至1,080日內	成交金額1%
Within 721 days to 1,080 days from the date of drawdown of the Second Mortgage Loan	1% of the transaction price

[^] 以賣方代表律師實際收到全數第二按揭貸款款項日期為準。如訂明的期限的最後一日不是工作日(按香港法例第621章《一手住宅物業銷售條例》第 2(1)條所定義),則該日定為下一個工作日。

The date of settlement shall be the date on which payment of the second mortgage loan is actually received by Vendor's solicitors in full. If the last day of the specified period is not a working day (as defined in section 2(1) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621, Laws of Hong Kong)), the said day shall fall on the next working day.

詳情以相關交易文件條款作準。

Subject to the terms and conditions of the relevant transaction documents.

C) 買方必須於付清成交金額餘額之日起計最少60日前以書面向賣方指定的二按財務機構申請第二按揭貸款。

The Purchaser shall make a written application to the Vendor's designated second mortgage financing company for a second mortgage loan not less than 60 days before the date of full settlement of the balance of the transaction price.

D) 第二按揭貸款年期最長為20年,或相等於第一按揭貸款之年期,以較短者為準。

The maximum tenor of second mortgage loan shall be 20 years or the same tenor of first mortgage loan, whichever is shorter.

E) 買方及其擔保人(如有)須提供足夠文件證明其還款能力,包括但不限於提供足夠文件(如:最近三年之稅單或利得稅繳納通知書及最近六個月有顯示薪金存款或收入之銀行存摺/月結單)證明每月還款(即第一按揭貸款及第二按揭貸款及其他借貸的還款)不超過香港金融管理局不時訂明的「供款與人息比率」上限。

The Purchaser and his/her guarantor (if any) shall provide sufficient documents to prove his/her repayment ability, including but not limited to providing sufficient documents (for example latest 3 years' Tax Assessment and Demand Note or Profits Tax Assessment and Demand Note and latest 6 months' bank book/statements which show salary deposits or income) to prove that the total amount of monthly installment (being the total installment for repayment of first mortgage, second mortgage and any other loan repayment) does not exceed the maximum debt-servicing ratio as stipulated by the Hong Kong Monetary Authority from time to time.

F) 第一按揭貸款銀行須為賣方所指定及轉介之銀行,買方並須首先得到該銀行書面同意辦理第二按揭貸款。

First mortgagee bank shall be nominated and referred by the Vendor and the Purchaser shall obtain a prior written consent from the first mortgagee bank to apply for a second mortgage loan.

G) 第一按揭貸款及第二按揭貸款申請需由有關承按機構獨立審批。

First mortgage loan and second mortgage loan shall be processed by the relevant mortgagees independently.

H) 所有第二按揭貸款之法律文件必須由賣方(或賣方指定的二按財務機構)的指定律師行辦理,買方須支付所有第二按揭貸款相關之律師費及代墊付費用。

All legal documents of the second mortgage shall be handled by the Vendor's (or Vendor's designated second mortgage financing company) designated solicitors' firm and all legal costs and disbursements relating thereto shall be borne by the Purchaser.

1) 第二按揭貸款批出與否及其條款,以賣方指定的二按財務機構的絕對最終決定為準,與賣方無關,且於任何情況下賣方均無需為此負責。不論貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成交易及繳付成交金額全數。

The approval or disapproval of the second mortgage loan and terms thereof are subject to the absolute and final decision of the Vendor's designated second mortgage financing company and are not related to the Vendor (which shall under no circumstances be responsible therefor). Irrespective of whether the loan is granted or not, the Purchaser shall complete the sale and purchase in accordance with the agreement of sale and purchase and pay the full transaction price.

J) 第二按揭貨款受賣方指定的二按財務機構所定的其他條款及細則約束。

The second mortgage loan is subject to other terms and conditions as determined by the Vendor's designated second mortgage financing company.

K) 買方需就申請第二按揭貸款繳交港幣\$5,000不可退還的申請手續費。

A non-refundable application fee of HK\$5,000 for the second mortgage loan shall be payable by the Purchaser.

L) 第二按揭貸款只限個人買方申請。

Only individual Purchaser(s) are eligible to apply for the second mortgage loan.

M) 第二按揭貸款以指明住宅物業之第二衡平法按揭及/或第二法定按揭作抵押。

The second mortgage loan shall be secured by a second equitable mortgage and/or second legal mortgage over the specified residential property.

(e) 優先認購一個住宅停車位 Priority to purchase one residential parking space

受制於合約,買方簽署臨時買賣合約購買任何在此價單中標有「#」的住宅物業可優先認購期數中的一個住宅停車位「車位認購權」)。本車位認購權不得轉讓。

期數件字停車位的價單及銷售安排將中賣方全權及絕對酌情決定,並容後公佈。詳情以相關交易文件條款作進。

Subject to contract, a Purchaser who signs the PASP to purchase any of the residential property marked with a "#" in this price list shall have the priority to purchase one residential parking space in the Phase ("Purchase Option"). The Purchase Option is not transferrable. Price list and sales arrangement of residential parking spaces will be determined by the Vendor at its sole and absolute discretion and will be announced later. Subject to the terms and conditions of the relevant transaction documents.

f) **傢俱及物件送贈優惠 Furniture and Objects Offer**

受以下條款及條件規限,凡購買第2B座28樓B單位之買方可免費獲贈下列傢俱和物件(統稱「該傢俱組合」):-

Subject to the following terms and conditions, the Purchaser of Flat B on 28/F of Tower 2B will be provided with the furniture and objects as set out in the table below (collectively, "Furniture Package") free of charge.

- (1) 有關傢俱及物件將於完成該物業之買賣時(「成交」) 以其成交時之現狀交予買方。賣方不會就任何該等傢俱或物件或其狀況、狀態、品質及性能,及其是否在可運作狀態作出任何保證或陳述,或負責任何維修或保養。
 - The furniture and objects will be delivered to the purchaser upon completion of sale and purchase of the Unit in their "as-is" condition, state, quality or fitness of any of the furniture or objects or as to whether any of the furniture or objects or will be in working condition, nor any repair or maintenance obligation whatsoever is taken up.
- (2) 若買方未能遵守、履行或符合臨時合約或正式合約內任何條款或條件,或指明住宅物業之買賣根據買賣合約內任何條款或法律上被廢除、取消或撤銷,賣方均沒有責任將任何該傢俱組合交付或交予買方。

In the event that the purchaser shall fail to observe, perform or comply with any of the terms and conditions of the Preliminary Agreement or the Agreement or if the sale of the specified residential property be annulled, cancelled or rescinded pursuant to any provisions of the Agreement or at law, the Vendor shall not be obliged to deliver or hand over to the Purchaser the Furniture Package.

(3) 本傢俱及物件送贈優惠受其他條款及條件約束。詳情請參閱相關交易文件。

This Furniture and Objects Offer is subject to other terms and conditions. Please refer to the relevant transaction documents for details.
--

Description	Quantity	Description	Quantity	Description	Quantity			
描述	數量	描述	數量	描述	數量			
Living Room 客廳								
Sofa 沙發	1	Rug 地氈	1	Coffee Table 茶几	2			
Cushion 咕啞	2	Scarf絲巾	1	Glass Bowl 玻璃皿	2			
Artificial Flower Arrangement with Vase Set 人造花飾連花瓶	1	Glass 玻璃杯	1	Painting 畫	1			
Wall Sconce 壁燈	1	Curtain and Track 窗簾及導軌	2	Roman Blind 羅馬簾	1			
Wardrobe 衣櫃	1	Basket 籃	6	Hanger 衣架	8			
Clothes 衣服	15	Towel毛巾	9	Hand Bag 手袋	1			
Bag 袋	1	Shoes (pair) 鞋 (一雙)	2	Book 書	17			
Diffuser 香薰	1	Tray 托盤	1	Globe 地球儀	1			
Sand Timer 沙時計	2	Decoration Object 裝飾品	9	Skin Relaxer 鴕鳥毛刷	1			
Notebook 筆記本	1	Table Lamp 枱燈	1	Book Shelf 書架	1			
Artwork 藝術品	2	Stool 櫈	1	Artificial Flower Arrangement with Vase Set 人造花飾連花瓶	2			
		Dining Room 飯廳						
Dining Table 餐桌	1	Dining Chair 餐椅	2	Dining Spoon 餐匙	4			
Dining Knife 餐刀	4	Dining Fork 餐叉	4	Plate 餐碟	8			
Napkin 餐巾	4	Napkin Ring 餐巾環	4	Wine Glass 酒杯	8			
Artificial Flower Arrangement with Vase Set 人造花飾連花瓶	1	Cushion 咕啞	2	Bench 長椅	1			
Wall Sconce 壁燈	1							
Kitchen 厨房								
Book 書	1	Tray 托盤	1	Water Glass 玻璃水杯	4			
Wine Glass 酒杯	4	Carafe 玻璃水瓶	1	Oil食油	1			
Cutting Board 砧板	3	Dehumification and Deodorization Egg 吸濕除臭蛋	4	Bowl 碗	4			
Wooden Plate 木碟	2	Farfalle with Glass Container Set 蝴蝶粉及玻璃器皿	1	Spaghetti with Glass Container Set 意大利粉及玻璃器皿	1			
Tea Towel 茶巾	4	Artificial Bell Pepper 人造甜椒裝飾	6	Kitchen Paper Towel 廚房紙	1			
Cooking Pot 煮食鍋具	1							
		Bedroom 1 睡房 1						
Bed and Mattress 床及床褥	1	Bed sheet 床單	1	Duvet Cover and Insert 被及被袋	1			
Pillows 枕頭	2	Cushion 咕啞	3	Blanket 毯	1			
Cup and Saucer 茶杯及茶杯碟	2	Tray 托盤	2	Painting 畫	1			
Vase 花瓶	2	Candle 蠟燭座	1	Books 書	24			
Sunglasses with Case 太陽眼鏡及眼鏡套	1	Necklace 頸鏈	1	Artificial Flower Arrangement with Vase Set 人造花飾連花瓶	1			
Stool 櫈	1	Chandelier 吊燈	1	Roman Blind 羅馬簾	1			
Rug 地氈	1							
		Bathroom 浴室						
Plate 托碟	1	Candle 蠟燭座	1	Eau de Toilette 香水	1			
Make Up Sponge with Glass Container 化妝綿及玻璃瓶	1	Towel毛巾	4	Punice Stone 浮石	3			
Cotton Tip Holder 棉花棒樽	1	Cotton Ball Holder 棉花球樽	1	Hair Dryer 風筒	1			
Soap 肥皂	6	Lotion Bottle 乳液樽	6	Hair Brush 髮刷	1			
Body Brush 身體毛刷	2	Body Oil 護膚油	4	Toilet Paper 廁紙	1			
Bakony 窗台								
Lantern 蠟燭燈座	1	Artificial Candle 仿真蠟燭燈具	1					

(iv) 誰人負責支付買賣該期數中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅 Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the Phase

- 如買方選用賣方代表作為買方代表律師同時處理有關買賣的所有法律文件,賣方同意為買方支付正式合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用(不包括代墊付費用,代墊付費用須由買方支付)。如買方選擇另聘代表律師作為買方代表律師處理其購買,買方及賣方須各自負責有 關正式合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。
 - If the Purchaser appoints the Vendor's solicitors to act on his behalf in respect of all legal documents in relation to the purchase, the Vendor agrees to bear the legal cost (excluding disbursements, which shall be paid by the Purchaser) of the ASP. If the Purchaser chooses to instruct his own solicitors to act for him in relation to the purchase, each of the Vendor and Purchaser shall pay his own solicitors' legal fees in respect ASP.
- 買方須支付有關臨時合約、正式合約及轉讓契的所有印花稅(包括但不限於任何買方提名書或轉售(如有)的印花稅、額外印花稅、任何根據據香港法例第117章《印花稅條例》可予徵收的從價印花稅、買家印花稅和附加印花稅,及任何與過期繳付任何印花稅 有關的罰款、利息及附加費等)
 - All stamp duties on the PASP, ASP and the assignment (including but without limitation any stamp duty on, if any, nomination or sub-sale, any ad valorem stamp duty, special stamp duty and additional stamp duty chargeable under the Stamp Duty Ordinance (Cap.117, Laws of Hong Kong), and any penalty, interest and surcharge, etc. for late payment of any stamp duty) shall be borne by the Purchaser.

(v) 買方須爲就買賣該期數中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用 Any charges that are payable by a Purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the Phase

製作、登記及完成公契暨管理協議(「公契」)之費用及附於公契之圖則費用的適當分攤、所購住宅物業的業權契據及文件核證副本之費用、所購住宅物業的正式合約及轉讓契之圖則費、為申請豁免買家印花稅及/或以較低稅率(第 2標準)繳納從價印花稅而須作出的任何法定聲明的費用、所購住宅物業的按揭(如有)之法律及其他費用及代墊付費用及其他有關所購住宅物業的買賣的文件的所有法律及其他 實際支出, 均由買方負責。

The Purchaser shall bear and pay a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant incorporating Management Agreement (the "DMC") and the plans attached to the DMC, all costs for preparing certified copies of title deeds and documents of the residential property purchased, all plan fees for plans to be annexed to the ASP of the residential property purchased, the costs of any statutory declaration required for application for exemption of buyer's stamp duty and/or charging ad valorem stamp duty at lower rates (Scale 2), all legal and other costs and disbursements in respect of any mortgage (if any) in respect of the residential property purchased and all legal costs and charges of any other documents relating to the sale and purchase of the residential property purchased.

賣方已委任地產代理在期數中的指明住宅物業的出售過程中行事:

The Vendor has appointed estate agents to act in the sale of any specified residential property in the Phase:

賣方委任的代理:

Agent appointed by the Vendor:

會德豐地產(香港)有限公司

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited

Sub-Agents appointed by Wheelock Properties (Hong Kong) Limited:

會德豐地產(香港)有限公司委任的分代理:

中原地產代理有限公司

Centaline Property Agency Limited 美聯物業代理有限公司

Midland Realty International Limited

利嘉閣地產有限公司

Ricacorp Properties Limited

香港置業(地產代理)有限公司

Hong Kong Property Services (Agency) Limited

世紀21集團有限公司及旗下特許經營商

Century 21 Group Limited and Franchisees

云房網絡(香港)代理有限公司

Ofang Network (Hong Kong) Agency Limited

仲量聯行有限公司 Jones Lang Lasalle Limited 第一太平戴維斯(香港)有限公司 Savills (Hong Kong) Limited 萊坊(香港)有限公司

Knight Frank Hong Kong Limited 世邦魏理仕有限公司

CBRE Limited

高力國際太平洋有限公司 Colliers International Pacific Limited

戴德梁行(香港)有限公司

Cushman & Wakefield (HK) Limited

晉誠地產代理有限公司 Earnest Property Agency Limited 抑富地產代理有限公司

Easywin Property Agency Limited 香港(國際)地產商會有限公司

Hong Kong (International) Realty Association Limited

香港地產商會有限公司

Hong Kong Real Estate Agencies General Association Limited

領域佳十得國際地產

Landscope Christie's International Real Estate

美林物業代理有限公司

L&Lam Property Agency Limited

請注意:任何人可委任任何地產代理在購買該期數中的指明住宅物業的過程中行事,但亦可以不委任任何地產代理。

Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the Phase. Also, that person does not necessarily have to appoint any estate agent

賣方就期數指定的互聯網網站的網址爲:https://www.monaco.hk

The address of the website designated by the Vendor for the Phase is: https://www.monaco.hk

康城物業有限公司 Lohas Property Ltd 太陽物業代理有限公司 Sunrise Property Agency Limited 友和地產有限公司 United Properties Limited 泓諾地產 Mega Wealth Property Agency